



## FICHA TECNICA COOLER EK

## TECHNICAL SHEET COOLER EK

### INFORMACION GENERAL / GENERAL INFORMATION

FABRICANTE / MANUFACTURER: V POWER PLANTS  
PERSONA DE CONTACTO: MIGUEL ANGEL PAMPLONA APARICIO -Director Comercial-  
TELEFONO CONTACTO: +34 960 99 00 40 / +34 651 97 19 38  
EMAIL: m.pamplona@vpowerplants.com  
DIRECCION: Avda. Juan Ramón Jiménez nº 6 - Quart de Poblet - C.P. 46930

### DATOS FISICOS DEL EQUIPO / TEAM PHYSICAL DATA

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| CODIGO DE DISEÑO / DESING CODE:       | AD2000             |
| MARCA Y MODELO / MARK & MODEL:        | VPP-EK150          |
| VOLUMEN / VOLUME (L)                  | 590                |
| PESO EN VACIO / EMPTY WEIGHT (Kg):    | 5.500              |
| MEDIDAS GENERALES / GENERAL MEASURES: | Ø2.260mm X 4.250mm |

### DATOS TECNICOS DEL EQUIPO / TECHNICAL DATA OF THE EQUIPMENT

|                                                                |                       |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| ENERGIA TERMICA / THERMAL POWER (KW):                          | 1.390                 |
| PS x V (bar x l)                                               | 7.080                 |
| PRESION DE LA OPERACION / OPERATION PRESSURE - Pms (bar)       | 10,0                  |
| TEMPERATURA DE LA OPERACIÓN / OPERATION TEMPERATURE - Tms (°C) | 350                   |
| PRESION DE PRUEBA / TEST PRESSURE PT (bar)                     | 31,5                  |
| PRESION MAX. ADMISIBLE / MAXIMUM ALLOWABLE PRESSURE-PS-(bar)   | 12,0                  |
| TEMP. MAX. ADMISIBLE / MAXIMUM ALLOWABLE TEMPERATURE-TS-(°C)   | 400                   |
| PROCEDIMIENTO DE EVALUACION / ASSESSMENT PROCEDURE:            | G                     |
| GRUPO DE FLUIDO / FLUID GROUP:                                 | THERMAL OIL / GROUP 1 |
| CATEGORIA / CATEGORY:                                          | IV                    |



### DESCRIPCION EQUIPO

Un enfriador de emergencia, utiliza el volumen de agua almacenado para enfriar el aceite térmico. Dicho equipo consta de un serpentín helicoidal para la circulación de aceite mientras que el agua queda entre el serpentín y las paredes del recipiente. Cuando el agua vaporiza, el vapor sale por su chimenea superior

### FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

En caso de una emergencia (falta de circulación de aceite o exceso de temperatura de aceite), una bomba diesel es activada para enviar el aceite térmico a este cooler y devolverlo enfriado. Conforme a UNE-9310, las instalaciones de aceite térmico deben contar con una fuente de energía diferente (en este caso diesel) para garantizar la circulación.

### EQUIPMENT DESCRIPTION

An emergency cooler uses the stored water volume to cool thermal oil. This equipment consists of a helical coil for oil circulation, while the water is contained between the coil and the vessel walls. When the water vaporizes, the steam escapes through the top chimney.

### EQUIPMENT OPERATION

In the event of an emergency (lack of oil circulation or excessive oil temperature), a diesel pump is activated to send the thermal oil to this cooler and return it cooled. According to UNE-9310, thermal oil systems must have a separate power source (on this case, diesel) to ensure circulation